

Kúpna zmluva

č. p. : KRHZ – 875 / OOT – 2006

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka na základe rámcovej zmluvy
č. : KRHZ – 10 / OOT – 2006 uzatvorenej dňa 05.01.2006 medzi verejným obstarávateľom KR
HaZZ v Trenčíne, v zastúpení viacerých obstarávateľov a spoločnosťou Dräger Slovensko, s.r.o.
Piešťany.

ČI. I

Zmluvné strany

1.1. Kupujúci :

obchodné meno organizácie : **Krajské riaditeľstvo
Hasičského a záchranného zboru v Nitre**

sídlo organizácie : Dolnočermánska č.64
949 11 Nitra

štatutárny zástupca : plk. Ing. Daniel Kňazko
riaditeľ,

IČO : 37862961

DIČ : 2021645329

IČO pre DPH : SK 2021645329

peňažný ústav : Štátna pokladnica

číslo účtu : 7000168905 / 8180

tel. číslo : 037 /, 6520 424 – 5 ústredňa, 6922 026, 012

Fax číslo : 037 / 6584 872

e-mail : hazzni@hazzni.sk

web : www.hazzni.sk

osoba oprávnená na konanie
vo veciach zmluvy, : mjr. Ing. Ľuboš Kriššák
samostatný odborný inšpektor oddelenia OT

(ďalej len „**kupujúci**“)

1.2. Predávajúci:

názov organizácie : **Dräger Slovensko, s.r.o.**

sídlo organizácie : Radlinského 40a
921 01 Piešťany

právna forma : spoločnosť s ručením obmedzeným

registrácia : zapísaná v OR Okresný súd Trnava, vložka č. : 3182/T, oddiel : Sro

štatutárny orgán : Ing. Ján Ličko
konateľ

IČO : 31439446

DIČ : 2020396389

IČ DPH : SK 2020396389

peňažný ústav : Tatra banka, a.s. Bratislava

číslo účtu : 2621738103/1100

číslo telefónu : 033/794 00 55, 794 00 56

fax : 033/794 00 69

osoba oprávnená na konanie
vo veciach zmluvy : Dr. Miroslav Hrebíček

(ďalej len „**Predávajúci**“)

(každá ako „**Strana**“ a spoločne ako „**Strany**“)

Čl. II. Preambula

Predávajúci je dovozcom Testeru (meracieho a testovacieho prístroja) Testor 3100.

Čl. III Predmet zmluvy

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje odovzdať a previesť vlastnícke právo a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúci tovar : Testor (merací a testovací prístroj) ochranných odevov proti chemickým a biologickým materiálom – plynotesné a pretlakové značky: Testor 3100 do svojho vlastníctva, za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých.
- 3.2 Súčasťou dodávky Testoru (meracieho a testovacieho prístroja) ochranných odevov proti chemickým a biologickým materiálom – plynotesné a pretlakové sú:
- Certifikát, alebo vyhlásenie o zhode výrobku s technickými špecifikáciami v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.
 - opis obsahu činností a lehôt vykonávania pravidelných prehliadok (kontroly) testovacieho prístroja s príslušenstvom
 - zoznam autorizovaných servisných stredísk
 - všetky výstupné revízie dodaného prístroja,
 - návod na používanie a údržbu v slovenskom jazyku
 - záručný list na predmet kúpy
 - protokol o prevzatí tovaru a daňový doklad (faktúru).
 - zaraďovací list o zaradení testoru do používania v Hasičskom a záchrannom zbere (zabezpečí uchádzač na MV SR – Prezídium Hasičského a záchranného zboru v zmysle zákona č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbere).

Čl. IV. Kúpna cena.

- 4.1 Kúpna cena za Testor (merací a testovací prístroj) ochranných odevov proti chemickým a biologickým materiálom – plynotesné a pretlakové je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18 /1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Predmet verejného obstarávania Testor (merací a testovací prístroj) a príslušenstvo pre skúšky ochranných odevov proti chemickým a biologickým materiálom v zmysle časti B.2 Spôsob určenia ceny, súťažných podkladov	cena v Sk bez DPH	DPH v Sk	cena v Sk spolu s DPH
Jednotková cena Testoru (meracieho a testovacieho prístroja) Testor 3100 s príslušenstvom k PC, vrátane spojovacej hadice, redukcie, pištoľového ventilu pre dávkovanie vzduchu do obleku, vrátane zaškolenia	114 506,72	21 756,28	136 263,00
Príslušenstvo pre pripojenie testoru k počítaču triedy PC s programovým vybavením pre riadenie skúšok a spracovanie testovaných , meraných údajov	Zabudované a cena je súčasťou Testor 3100		

1 Sady príslušenstva Testor 3100 pre vykonanie skúšok ochranného odevu proti chemickým a biologickým materiálom MSA 90. Každá sada pozostáva z: adaptéru na pripojenie k Testor 3100, 1x záslepky na výdychový ventil a 2x testovacej krytky ventilov obleku.	6 200,00	1 178,00	7 378,00
2 Sady príslušenstva Testor 3100 pre vykonanie skúšok ochranného odevu proti chemickým a biologickým materiálom MSA 90. Každá sada pozostáva z: 1x záslepky na výdychový ventil a 2x testovacej krytky ventilov obleku.	6 200,00	1 178,00	7 378,00
2 Sady príslušenstva Testor 3100 pre vykonanie skúšok ochranného odevu proti chemickým a biologickým materiálom OPCH 90. Každá sada pozostáva z: 1x záslepky na výdychový ventil a 2x testovacej krytky ventilov obleku.	3 000,00	570,00	3 570,00
sumárna cena predmetu obstarávania:	129 906,72	24 682,28	154 589,00

Celková cena za 1 ks slovom: Jednostopäťdesiatštyritisícpäťstoosemdesiatdeväť /00 Sk s DPH.

Predmet verejného obstarávania	cena v Sk bez DPH	DPH v Sk	cena v Sk spolu s DPH
Testor (merací a testovací prístroj) a príslušenstvo pre skúšky ochranných odevov proti chemickým a biologickým materiálom v zmysle časti B.2 Spôsob určenia ceny, súťažných podkladov 1 kus prístroja spolu s príslušenstvom	129 906,72	24 682,28	154 589,00
4 kusy prístroja spolu s príslušenstvom	519 626,88	98 729,12	618 356,00

Celková cena za 4 ks slovom: Šesťstoosemnásťtisícristopäťdesiatšesť /00 Sk s DPH.

- 4.2 Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia, zaškolenia obsluhy a realizácie súvisiacich činností v rozsahu podľa bodu 6.6. tejto zmluvy.
- 4.3 Cena ako výsledok verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 2005/S 209-15068 je cenou maximálnou.
- 4.4 Cena bude v právnom vzťahu založenom touto zmluvou vždy vyjadrená v Slovenských korunách

Čl. V Platobné podmienky

Vlastná platba sa bude realizovať prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe faktúry riadne vystavenej predávajúcim, po prevzatí tovaru kupujúcim v prospech účtu predávajúceho uvedeného v Čl. I tejto čiastkovej kúpnej zmluvy.

- 2 Kúpna cena je splatná na základe faktúry predávajúceho, ktorá bude kupujúcemu odovzdaná/ doručená po prevzatí tovaru kupujúcim.
- 3.3 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny. Prílohou faktúry predkladanej kupujúcemu musia byť protokoly o odovzdaní prevzatí predmetu zmluvy.
- 5.4 Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
- 5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že kupujúci je registrovaný pre DPH pri nadobudnutí tovaru z iného členského štátu Európskej únie a predávajúci je platiteľom DPH.

Čl. VI. Dodacie podmienky

- 6.1 Predmet zmluvy uvedený v ČL. III bod 3.1 tejto kúpnej zmluvy bude dodaný predávajúcim na základe odovzdávajúceho a preberajúceho protokolu. Termín dodávky je najneskôr do : 60 dní od podpisu čiastkovej kúpnej zmluvy.
- 6.2 Predávajúci je povinný vyrozumieť kupujúceho telefonicky overeným faxom, č. tel.: 037/6584 872, o pripravenosti premetu zmluvy k odovzdaniu – prevzatiu minimálne 5 pracovných dní vopred.
- 6.3 Miestom dodania predmetu kúpy je:
Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Prievidzi
Dolnočermánska 64, 949 01 NITRA
Zastúpený : npor. Ing. Zdeno Pojezdal, samostatný odborný inšpektor Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre
Počet kusov: 4 ks
- 6.5 Spolu s predmetom dodania budú kupujúcemu odovzdané nasledovné doklady:
 - Protokol o prevzatí tovaru a daňový doklad (faktúru).
 - Certifikát, alebo vyhlásenie o zhode výrobku s technickými špecifikáciami v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.
 - Opis obsahu činností a lehôt vykonávania pravidelných prehliadok (kontroly) testovacieho prístroja s príslušenstvom
 - Zoznam autorizovaných servisných stredísk
 - Všetky výstupné revízie dodaného prístroja,
 - Návod na používanie a údržbu v slovenskom jazyku
 - Záručný list na predmet kúpy
 - Zараđovací list o zaradení testoru do používania v Hasičskom a záchrannom zbore (zabezpečí uchádzač na MV SR – Prezídium Hasičského a záchranného zboru v zmysle zákona č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore).
- 6.6 Pri prevzatí tovaru zmluvné strany prostredníctvom poverených pracovníkov štatutárnym orgánom spíšu protokol o prevzatí, podpísaním ktorého kupujúci od predávajúceho prevezme predmet zmluvy.
- 6.6 Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť zaškolenie obsluhy na práce s predmetom obstarávania (testorom - merací a testovací prístroj), pripojenie testovacieho prístroja k počítaču triedy PC a

aškolenie na prácu s príslušným programovým vybavením a to 5 príslušníci na jeden kus prístroja (spolu 20 príslušníkov), pričom rozsah zaškolenia jedného príslušníka bude predstavovať 3 hodiny (1 hodina = 60min.)

ČI. VII Povinnosti predávajúceho a kupujúceho

- 1 Predávajúci je povinný:
Umožniť kupujúcemu dôkladné prevzatie tovaru na základe uzatvorenej čiastkovej zmluvy.
- 7.2 Kupujúci sa zaväzuje uvedený tovar v oznámenom termíne prevziať v prípade, že je v súlade s touto zmluvou kompletný, úplný.

ČI. VIII. Sankcie

- 8.1 Kupujúci má právo v prípade nedodania tovaru v dohodnutej dodacej lehote účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpy za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.2 Predávajúci má právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05 % z kúpnej ceny, resp. z jej nezaplatenej časti za každý aj začatý deň omeškania kupujúceho s úhradou kúpnej ceny.

ČI. IX Prechod vlastníctva a nebezpečenstvo škody za veci

- 9.1 Kupujúci nadobudne právo užívania k tovaru po jeho riadnom prevzatí, resp. odovzdaní predávajúcim. Uvedeným momentom prechádza na kupujúceho nebezpečenstvo škody na veci.
- 9.2 Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru dňom zaplatenia kúpnej ceny. Za moment zaplatenia kúpnej ceny sa pre účely tejto zmluvy považuje moment pripísania kúpnej ceny na účet predávajúceho uvedený v záhlaví čiastkovej kúpnej zmluvy, resp. na účet oznámený písomne kupujúcemu.

ČI. X. Záručné podmienky

- 10.1 Predávajúci vyhlasuje, že tovar uvedený v ČI. III bod 3.1. je nový a vyhotovením a technickými parametrami vyhovuje, resp. spĺňa požiadavky uvedené v Technickej špecifikácii predmetu zmluvy, ktorý tvorí prílohu č.1 tejto čiastkovej kúpnej zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Súčasne vyhlasuje, že tovar vyhovuje všetkým právnym predpisom a technickým normám platným v Slovenskej republike.
- 10.2 Predávajúci vyhlasuje, že na dodávaný tovar preberá záruku v dĺžke 24 mesiacov. Obsahom prebratej záruky je, že predávajúci sa zaväzuje bezodplatne, bez zbytočného odkladu a za podmienok stanovených touto zmluvou odstrániť vady dodaného tovaru, ktoré sa vyskytnú na tovare počas trvania záručnej doby s výnimkou ustanovenou v bode 10.4 zmluvy. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar bude mať po dobu trvania záručnej doby všetky kvalitatívne a kvantitatívne vlastnosti nevyhnutné na jeho riadne užívanie.
- 10.3 Záručný servis bude vykonávaný v sídle predávajúceho.

Predmetom záruky nie sú vady ktoré vzniknú nesprávnym používaním tovaru alebo z dôvodu pôsobenia vyššej moci.

Predávajúci znáša prípadné škody spôsobené vyššou mocou do momentu odovzdania tovaru kupujúcemu.

Čl. XI Zánik a vypovedanie zmluvy.

- 11.1 V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu zmluvy na základe uzatvorenej čiastkovej kúpnej zmluvy o viac ako o 4 týždne má kupujúci právo okamžite od zmluvy písomne odstúpiť.
- 11.2 Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
- 11.3 Obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. XII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 12.1 Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach technických a realizácie zmluvy v osobe:
(v zmysle Čl. I zmluvy): mjr. Ing. Ľuboš Kriššák
Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe :
Dr. Miroslav Hrebiček
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že všetky vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, pokiaľ ich zmluva neupravuje inak, budú sa riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Prípadné spory o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla kupujúceho.
- 12.3 Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1.: Technická špecifikácia predmetu zmluvy
- 12.4 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov, obojstranne odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
- 12.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obdrží kupujúci uvedený v Čl. I bod 1.2 dve a predávajúci dva rovnopisy .
- 12.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami o platí po dobu trvania záručnej doby.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili a s jej obsahom súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Piešťanoch, dňa 20.7......2006

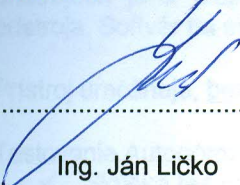
V Nitre, dňa 27.7......2006

Predávajúci:

Kupujúci:

Dräger
Slovensko, s.r.o. ©
921 01 Piešťany, Radlinského 40a
IČO:31439446,IČ DPH:SK2020396389




.....
Ing. Ján Ličko
konateľ Dräger Slovensko, s.r.o. Piešťany


.....
plk. Ing. Daniel Kňazko
riaditeľ KR HaZZ v Nitre

Technická špecifikácia predmetu zmluvy.

Testor 3100 je kompaktný ergonomický skúšobný prístroj, ktorým je možné testovať dýchacie masky, pľúcne automatiky, redukčné ventily, dýchacie prístroje a protichemické odevy šetkých značiek, pri použití vhodných prepojavacích adaptérov, na skúšanie ich plynutesnosti hermetičnosti pomocou preplachu tlakovým vzduchom.

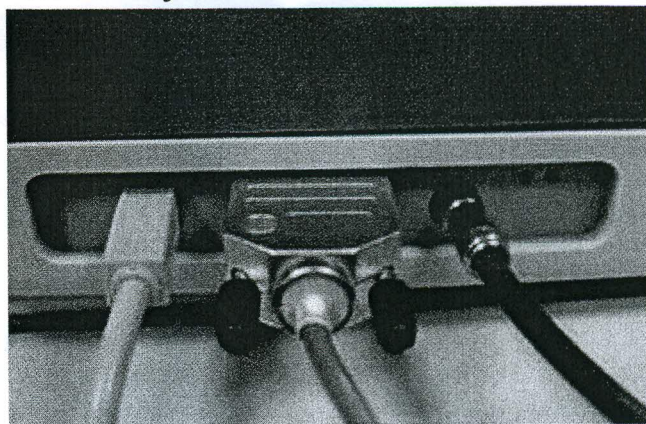
- Umožňuje pretlakové skúšky tesnosti ochranných odevov podľa normy STN EN 464, ako aj spodného tlaku ventilov ochranných odevov.
- Testor 3100 je pripojiteľný k PC. Na zadnej strane sa nachádzajú: prípojka na PC-kábel, napájanie ako aj vysokotlaký senzor. Celý proces testovania je kontrolovaný a riadený softvérom. Prítom je celý priebeh testu graficky zobrazený a teda ľahko kontrolovateľný. Testor 3100 ponúka všetky výhody elektronického spracovania testovacích dát a následné vytlačenie výsledkov meraní. Všetky namerané hodnoty sú automaticky porovnávané s uloženými údajmi o jednotlivých typoch prístrojov a dokumentované. Okrem správy dát o prístrojoch je k dispozícii aj možnosť vyhodnotenia alebo vyvolania histórie jednotlivého prístroja. Softvér na spracovanie dát a riadenie skúšok je v slovenskom jazyku.
- Prístroj umožňuje, bez potreby rozšírenia, testovanie dýchacích prístrojov a tesnosti masiek.
- Testovanie Autonómnych dýchacích prístrojov (ADP) s normálnym tlakom (podtlakové):
 - ✓ Skúška tesnosti ADP bez stredného tlaku
 - ✓ Skúška tesnosti ADP so stredným tlakom
 - ✓ Skúška ADP na otvárací tlak
 - ✓ Skúška tesnosti masky
- Testovanie a skúšanie ADP s ochranným pretlakom:
 - ✓ Skúška tesnosti pľúcnej automatiky bez stredného tlaku
 - ✓ Otvárací podtlak pľúcnej automatiky
 - ✓ Skúška tesnosti pľúcnej automatiky so stredným tlakom
 - ✓ Skúška tesnosti masky
 - ✓ Skúška masky na otvárací tlak výdychového ventilu
 - ✓ Skúška stredného tlaku
- Súčasťou prístroja pre testovanie odevov kompatibilných s Auer, Dräger a OPCH 90 sú: po 2 sady príslušenstva (adaptérov) ku každej značke.
- Robustný prístroj je nielen malý a skladný ale aj jednoducho ovládateľný.
- Prehľadná pracovná plocha s dvomi manometrami (nízky a stredný tlak) a ovládanie joystickmi robia testovanie jednoduchým a komfortným.
- Skúšobnú hlavu Testora 3100 je možné nafúknuť a odobrať.
- Testor 3100 je schopný vykonávať skúšky tesnosti aj podľa nemeckej smernice vfdB-0804.

Záruka na Testor 3100 je **24 mesiacov** a garantujeme **vykonávanie** záručného a pozáručného autorizovaného **servisu**, a údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov na celom území Slovenskej republiky **po dobu 10 rokov**.

tor 3100 ...

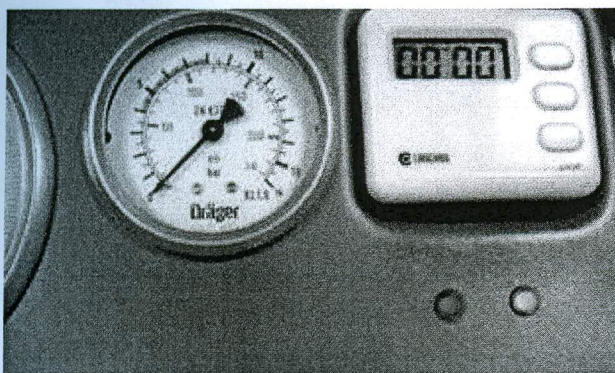


Na zadnej strane...



... sú prípojky na napájanie (vľavo), PC kábel, vysokotlaký senzor (vpravo)

Na prednej strane...



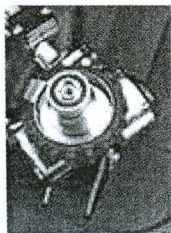
... sa nachádzajú dve LED. Ukazujú napájanie (červená) pripravenosť k práci (zelená)



- Skúška tesnosti celotvárových masiek
- Otvárací tlak výdychového ventilu



- Skúška tesnosti
- Otvárací tlak
- Statický nízky tlak



- Otvárací podtlak pľúcnej automatiky
- Stredný tlak
- Nárast stredného tlaku



- Skúška tesnosti s vysokým tlakom
- Porovnanie manometrov
- Výstražné signalizačné zariadenie zvyškového tlaku



- Skúšky tesnosti protichemických ochranných odevov, napr. Auer, Dräger, OPCH 90, a iné pri použití vhodných prepojovacích adaptérov.

- Skúšky tesnosti ventilov obleku

Príslušenstvo: spojovacie hadice, redukcie, pištoľový ventil pre dávkovanie vzduchu do obleku

rozmery	300 x 515 x 335mm (h x š x v)
Hmotnosť	7kg
Skladovanie	10 až 55°C
Prevádzková teplota	10 až 45°C
Skladovanie	900 až 1200 hPa
Dovolená vlhkosť	do 90% r.v.
Napájací tlak vzduchu	4 až 10 bar
Elektrické napájanie	cez USB-Kábel k PC
Rýchlospojka k pľúcnej automatike	Eurospojka
Nízkotlakový manometer	-30 až +30 mbar; 1,6% z koncovej hodnoty
Stredotlakový manometer	0 až 16 bar; 1,6% z koncovej hodnoty
Senzor nízkeho tlaku	-30 až +30 mbar; 1% z rozsahu
Senzor stredného tlaku	0 až 25 bar; 1% z rozsahu